

目视停靠引导系统飞行员指南 Pilot instructions for Visual Docking Guidance System

6. 减速

SLOW DOWN

If aircraft is approaching faster than a accepted speed, system will show "SLOW" as a warning to the pilot.

如果航空器的速度超过系统设定的限制速度，系统将向飞行员显示“SLOW”（减速）警告。

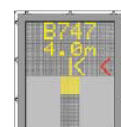


7. 方位引导

AZIMUTH GUIDANCE

As is shown in the right legend, aircraft is 4 meters from the stop-position. The yellow arrow indicates the aircraft deviates to the left of the center line, and the red flashing arrow indicates the direction to turn.

如图，航空器距泊位4m。黄色箭头表明航空器偏到了中轴线的右边，红色箭头指出了航空器应转的方向。

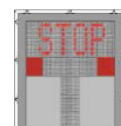


8. 到达停止位

STOP POSITION REACHED

When aircraft is reaching the correct position, the display will show "STOP".

当航空器到达正确的泊位位置时，显示器将显示“STOP”和如图所示的红色方块图标。

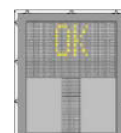


9. 停泊结束

DOCKING COMPLETED

When aircraft has parked, the display will show "OK".

当停泊过程结束时，将显示“OK”。

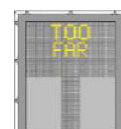


10. 越过泊位

OVERSHOOT

If aircraft has overshoot the stop-position, the display will show "TOO FAR".

如果航空器滑动超出了泊位，将显示“TOO FAR”。

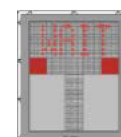


11. 等待

WAIT

If some object is blocking the view toward the approaching aircraft or the detected aircraft is lost during docking close to STOP, the display will show WAIT. The docking will continue as soon as the blocking object has disappeared or the system detects the aircraft again. Pilot couldn't continue taxiing as soon as "WAIT" replaced by progress bar.

靠近停止位时，如果某些物体阻挡了系统对行进航空器的观察，或者丢失了已检测到的航空器，显示屏显示等待“WAIT”。如果阻挡物体消失后或系统重新检测到航空器，停泊过程将继续。飞行员不能继续滑行，直到“WAIT”消息被停泊进度条代替。



Change: New chart.